

Initiatives ministérielles

Brightwell	Campbell (Vancouver-Centre)
Chadwick	Champagne (Champlain)
Clark (Brandon—Souris)	Cole
Collins	Cook
Côté	Couture
Crosby (Halifax—Ouest)	DeBlois
de Cotret	Desjardins
Dick	Domme
Dorin	Duplessis
Edwards	Fee
Feltham	Friesen
Gibeau	Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)
Gustafson	Harvey (Chicoutimi)
Hawkes	Hogoe
Holtmann	Horner
Horning	Kempling
Koury	Landry
Langlois	Layton
Leblanc (Longueuil)	Lewis
Littlechild	Lopez
MacDougall (Timiskaming)	MacKay
Martin (Lincoln)	Masse
Mayer	Mazankowski
McCreath	McDermid
McDougall (St. Paul's)	Monteith
Moore	Nicholson
Oberle	Plamondon
Plourde	Porter
Pronovost	Redway
Reid	Reimer
Richardson	Robitaille
St-Julien	Schneider
Shields	Soetens
Sparrow	Stevenson
Tardif	Thompson
Tremblay (Rosemont)	Turner (Halton—Peel)
Venne	Vézina
Vien	Vincent
Weiner	White
Wilbee	Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia)
Worthy—92	Winegard

CONTRE

Députés

Allmand	Althouse
Angus	Arseneault
Assad	Bellemare
Blondin	Clancy

Comuzzi	Dionne
Ferguson	Fisher
Fontana	Gauthier
Harvard	Harvey (Edmonton—Est)
Heap	Howebo
Karpoff	Keyes
Kilger (Stormont—Dundas)	Kristiansen
Langan (Mission—Coquitlam)	LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso)
Lee	MacAulay
MacDonald (Dartmouth)	MacLellan
McGuire	Nault
Ouellet	Pagtakhan
Peterson	Pickard
Proud	Rideout
Riis	Robichaud
Robinson	Rocheleau
Rodriguez	Skelly (Comox—Alberni)
Stewart	Stupich
Taylor	Volpe
Wood	Young (Beaches—Woodbine)—48

• (2100)

M. le vice-président: Je déclare la motion adoptée.

M. Gauthier: Monsieur le Président, j'aimerais savoir si le porte-parole du gouvernement peut nous dire quels projets de loi nous étudierons demain et vendredi.

M. Lewis: Monsieur le Président, demain, la Chambre étudiera le projet de loi C-36.

M. Angus: Monsieur le Président, j'invoque le Règlement. La soirée a été longue et je crois que tous les députés s'uniront à moi pour féliciter les services du greffier dont le personnel s'est si bien acquitté de ses tâches, d'autant plus que des députés avaient changé de place.

Des voix: Bravo!

M. le vice-président: Comme il est 21 h 15, la Chambre s'ajourne à 11 heures demain.

(La séance est levée à 21 h 15.)